

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3 Иностранный язык»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов
(код и наименование направления подготовки)

Автомобильный сервис
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

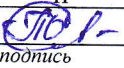
Год набора 2024

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры

протокол № 4 от "10" февраля 2024 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка
наименование кафедры  подпись О.П. Симутова расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент  подпись О.М. Снигирева расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

23.03.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

код наименование

 личная подпись

Д.А. Дрючин расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов

 личная подпись

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

 личная подпись

Т.В. Сапух расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель:

обучение практическому владению иностранным языком для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

Задачи:

углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности в рамках социокультурных тем и по направлению подготовки;

формирование опыта осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках	Знать: - основные правила грамматики, характерные для государственного языка РФ и иностранного языка; - базовую лексику в сфере делового общения. Уметь: - понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь в рамках делового общения; - читать и понимать со словарем аутентичную литературу делового стиля на иностранном языке, а также тексты социокультурной направленности и по направлению подготовки; - логически, аргументированно и последовательно строить

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		устную и письменную речь на иностранном языке для осуществления деловой коммуникации. Владеть: - основами устной и письменной речи на государственном языке РФ и иностранном языке, достаточными для осуществления деловой коммуникации; - основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов по направлению подготовки.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов			
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	72	72	72	216
Контактная работа:	4,25	4,25	10,25	18,75
Практические занятия (ПЗ)	4	4	10	18
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,75
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий; - изучение разделов курса в системе электронного обучения; - подготовка к практическим занятиям и т.п.)	67,75	67,75	61,75	197,25
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	зачет	диф. зач.	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Студенческая жизнь и ценность образования	72		4		68

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
	Итого:	72		4		68

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
2	Города. Страны. Языки. Социокультурные различия в деловом общении.	72		4		68
	Итого:	72		4		68

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Устройство автомобиля	72		10		62
	Итого:	72		10		62
	Всего:	216		18		198

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Студенческая жизнь и ценность образования

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Временные формы глаголов в действительном залоге.

2 Города. Страны. Языки . Социокультурные различия в деловом общении.

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы. Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике. Грамматика: Временные формы глаголов в страдательном залоге.

3 Устройство автомобиля

Чтение текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Перевод иноязычной литературы по направлению подготовки. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Грамматика: Структура сложноподчиненного предложения.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
-----------	--------------	------	-----------------

1	1	Я – студент ОГУ. Мой университет. Временные формы глаголов в действительном залоге.	2
2	1	Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике.	2
3	2	Города России и Германии. Временные формы глаголов в страдательном залоге.	2
4	2	Аннотирование и реферирование текстов по общекультурной тематике.	2
5-6	3	Моя будущая профессия. Структура сложносочиненного предложения.	4
7-8	3	Устройство автомобиля. Структура сложноподчиненного предложения.	4
9	3	Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки.	2
Итого:			18

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Григорьева, В.С. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.С. Григорьева, В.В. Зайцева, И.Е. Ильина, Е.К. Теплякова – Тамбов: Издательство ФГБОУ ВПО "ТГУ", 2014. – 96с. – Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=277630

2. Денина, О. О. Deutsch im Verkehrsbereich [Электронный ресурс] : учебное / О. О. Денина, О. М. Снигирева, Т. С. Талалай. - Оренбург : ОГУ. - 2017. - ISBN 978-5-7410-1638-1.— Режим доступа: <https://lib.osu.ru/search/elres/download/aHR0cDovL2FydGxpYi5vc3UucnUvd2ViL2Jvb2tzL21ldG9kX2Fs bC8zMjk3OF8yMDE3MDEyNC5wZGY%3D>

5.2 Дополнительная литература

1. Ломакина, Н. Н. Мой университет [Электронный ресурс] : метод. указания по нем. яз. / Н. Н. Ломакина, И. В. Гуляева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Оренбург. гос. ун-т", Каф. нем. филологии и методики преподавания нем. яз. - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 0.44 Мб). - Оренбург : ИПК ГОУ ОГУ, 2010. - 32 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/2302_20110912.pdf

2. Миллер, Е. Н. Немецкая грамматика = Deutsche Grammatik für Schüller und Studenten [Текст] : учеб. пособие по грамматике нем. яз.: (с упр. на закрепление и повторение) / Е. Н. Миллер. – 2-е изд., стер. – Ульяновск : [Б. и.], 2001. – 174 с.: ил. - Парал. тит. л. нем. – ISBN 5-86668-017-3.

3. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь [Текст] : [150 000 слов и словосочетаний] / под ред. М. Я. Цвиллинга, А. Н. Зуева. - М. : Оникс, 2009. - 896 с - ISBN 978-488-01898-3. - ISBN 978-5-488-01966-9.

4. Стренадюк, Г. С. Reise mit Vergnuegen [Электронный ресурс] : учебное пособие по немецкому языку / Г. С. Стренадюк, Н. Н. Ломакина, Ю. В. Погадаева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 1.02 Мб). - Оренбург : ОГУ, 2016. - 116 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0. - Режим доступа: http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/9704_20160302.pdf

5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал. – Berlin: Verlag Press.de.

5.4 Интернет-ресурсы

<http://www.multitran.ru/c/m.exe> - Мультитран. Словарь (13 языков);
<http://www.deutsch-lernen.com> – Упражнения, тесты по грамматике и лексике от уровня A1 до уровня C1. Аудирование и письмо;
<http://www.language-lab.at> – Языковая лаборатория для изучающих немецкий язык;
<https://lingust.ru/deutsch/deutschunterricht> – Уроки немецкого языка онлайн бесплатно;
<https://businessideas.com.ua/online-soft/languages/deutsch/> – Самоучитель немецкого языка online;
<https://lingvoelf.ru/tests-de> - Онлайн тесты по немецкому языку на определение уровня владения языком, на знание общей лексики и т.д.;
<https://www.all-de.com> - "Немецкий от А до Я", MOOK.

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Операционная система РЕД ОС
2. Пакет офисных приложений LibreOffice
3. Программная система для организации видео-конференц-связи MTS Link
4. Яндекс. Браузер - браузер, созданный компанией «Яндекс» на основе движка (бесплатная версия) Режим доступа: <https://browser.yandex.ru>.
5. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2024]. – Режим доступа в сети ОГУ <http://garant.net.osu.ru>
6. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2024].
7. <http://edu.garant.ru/garant/study/> - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей
8. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - <http://aist.osu.ru>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.